

中高级口译翻译经典词群完整版(1) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E4_B8_AD_E9_AB_98_E7_BA_A7_E5_c95_646624.htm 1、“...化”现代化

modernize 市场化 marketize 地区化 regionalize 多极化 polypolarize 干部队伍的革命化、年轻化、知识化、专业化。 The ranks of the cadres become more revolutionary, younger in average age, better-educated and more professionally competent. / Cadres are more revolutionary, younger, better-educated and more professional. 国际关系民主化 Democracy should be practiced in international relations. / We should practice democracy in international relations. 企业化 turn ...into business institutions make...function as an enterprise 集团化 incorporate...into an enterprise 公开化 to be brought into the open 股份化 transfer ...into share holding 如果两岸客运包机实现“节日化”，还可以向常态化发展。 节日化 on all festivals and holidays 常态化 develop toward normalization / develop into a regular practice / develop and normalize this practice 2、“在...的...下”在改革开放的推动下 Thanks to the further push by the opening-up and reform 在中国共产党的领导下 Under the leadership of the Chinese Communist Party 在改革开放政策的带动下 Driven by the reform and opening-up policy 3、“是” constitute / represent / form / prove / 系表结构以外的形式 ...已是世界文化遗产之一 ... has been included in the World Cultural Heritage List 旅游一直是人们增长知识、丰富阅历、强健体魄的美好追求。 Tourism has demonstrated the happy wish for more knowledge, varied

experience and good health. 21世纪头20年，是中国全面建设小康社会、加快推进社会主义现代化的重要战略机遇期，也是中国旅游业发展的有利时期。 The first 20 years of the 21st century represents an important strategic period for China to achieve all-round construction of a better-off society and to speed up its socialist modernization. 4、“对...表示赞赏” we appreciate we 'd like to express our appreciation for... we think highly of...

...deserve our admiration we see something constructive/admirable/meaningful/inspiring in your... 5、正向强化 “ ” 加强合作 strengthen cooperation 促进发展 promote development 增加机会 increase opportunities 深化改革

deepen reform 推动贸易 facilitate trade 万能动词further 更多
推荐：#0000ff>2011年翻译考试重点词组及句型讲解汇总
#0000ff>2011年中高级口译考试常用谚语词汇积累汇总 100Test
下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com